

## РЕШЕНИЕ

05 августа 2014г.

г. Кемерово

Комиссия Кемеровского УФАС России по рассмотрению дел по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

Заместителя

председателя Комиссии:

Клостер Е.А. -

заместителя руководителя  
управления;

Каминской Е.Б. -

начальника отдела рекламы,  
недобросовестной конкуренции  
и финансовых рынков;

Членов Комиссии:

Ромадиной Ю.Е. -

ведущего специалиста-эксперта  
отдела рекламы,  
недобросовестной конкуренции  
и финансовых рынков;

рассмотрев дело № 56/Р-2014, возбужденное в отношении Индивидуального предпринимателя <...> (ИНН <...>, адрес регистрации: <...>, далее – ИП <...>) по признакам нарушения части 11 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе» (далее – ФЗ «О рекламе»),

УСТАНОВИЛА:

27.02.2014г. Кемеровским УФАС России была проведена плановая проверка наружной рекламы, распространяемой на территории г. Кемерово. оября

По результатам проверки составлен акт № 2 от 27.02.2014г., проведена фотосъемка рекламы (фотографии имеются в материалах проверки).

Кемеровским УФАС России установлено следующее:

По адресу: г. Кемерово, пр-т Ленина, возле Кемеровского государственного цирка размещена рекламная конструкция со следующим содержанием: **«50 70% SALE 50% Кауф Хоф Галерея немецкой моды, ул. Весенняя 14/16 Априори LUXE».**

15.04.2014г. определением о возбуждении дела по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе Кемеровским УФАС России было возбуждено дело № 56/Р-2014 в отношении ИП <...> и назначено к рассмотрению на 15.05.2014г. в 14 часов 00 минут. Данное определение было направлено в адрес ИП <...> заказным письмом с уведомлением о вручении.

15.05.2014г. на рассмотрение дела № 56/Р-2014 ИП <...> не явилась, защитника не направила. Сведениями о надлежащем уведомлении ИП <...> о дате, времени и

месте рассмотрения дела № 56/Р-2014 Кемеровское УФАС России не располагало.

15.05.2014г. определением об отложении дело № 56/Р-2014 было отложено и назначено к рассмотрению на 09.06.2014г. на 09 ч. 30м. Данное определение было направлено в адрес ИП <...> заказным письмом с уведомлением о вручении.

09.06.2014г. на рассмотрение дела № 56/Р-2014 ИП <...> не явилась, защитника не направила. Сведениями о надлежащем уведомлении ИП <...> о дате, времени и месте рассмотрения дела № 56/Р-2014 Кемеровское УФАС России не располагало.

09.06.2014г. определением об отложении дело № 56/Р-2014 было отложено и назначено к рассмотрению на 02.07.2014г. на 15 часов 10 минут Данное определение было направлено в адрес ИП <...> заказным письмом с уведомлением о вручении (возврат корреспонденции с пометкой «истек срок хранения», корреспонденция направлялась по адресу регистрации согласно выписке из ЕГРИП, имеются в материалах дела).

02.07.2014г. на рассмотрение дела № 56/Р-2014 ИП <...> не явилась, защитника не направила. Сведениями о надлежащем уведомлении ИП <...> о дате, времени и месте рассмотрения дела № 56/Р-2014 Кемеровское УФАС России не располагало.

02.07.2014г. определением об отложении дело № 56/Р-2014 было отложено и назначено к рассмотрению на 05.08.2014г. на 11 часов 30 минут Данное определение было направлено в адрес ИП <...> заказным письмом с уведомлением о вручении (возврат корреспонденции с пометкой «истек срок хранения», корреспонденция направлялась по адресу регистрации согласно выписке из ЕГРИП, имеются в материалах дела).

05.08.2014г. состоялось рассмотрение дела № 56/Р-2014 в отсутствие ИП <...>.

Рассмотрев материалы дела, Комиссия Кемеровского УФАС России установила следующее:

По адресу: г. Кемерово, пр-т Ленина, возле Кемеровского государственного цирка была размещена рекламная конструкция со следующим содержанием: **«50 70% SALE 50% Кауф Хоф Галерея немецкой моды, ул. Весенняя 14/16 Априори LUXE».**

Из представленной информации Общества с ограниченной ответственностью «Европа плюс Кузбасс» (далее – ООО «Европа плюс Кузбасс») (исх. б/н от 17.03.2014г.) следует, что между ООО «Европа плюс Кузбасс» и обществом с ограниченной ответственностью «РА Европа» (далее – ООО «РА Европа») заключен договор № НР006/05-2011 от 01.03.2011г.

ООО «РА Европа» заключило договор № КРА/К/НР/2012/910 от 27.08.2012г. с ИП <...> на распространение наружной рекламы с использованием рекламных конструкций.

В соответствии с дополнительным соглашением № 013 от 01.01.2014г. к договору № КРА/К/НР/2012/910 от 27.08.2012г. на распространение наружной рекламы с использованием рекламных конструкций, ООО «РА Европа» распространяло с

01.02.2014г. по 28.02.2014г. рекламу ИП <...>.

В переводе с английского языка «SALE» - (существительное) продажа, распродажа, реализация, распродажа по сниженной цене, сбыт, продажа с торгов.

В соответствии с Конституцией Российской Федерации государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык (часть 1 статьи 1 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации») (далее – ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»).

В соответствии с частью 11 статьи 5 ФЗ «О рекламе» при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования гражданского законодательства, законодательства о государственном языке Российской Федерации.

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию в рекламе.

В содержании текста рекламы использовано слово на иностранном языке «SALE» без перевода на государственный язык Российской Федерации.

Распространителем вышеуказанной рекламы является ИП <...>.

Руководствуясь пунктом 1 части 2 статьи 33, частью 1 статьи 36 Федерального закона от 13.03.2006 № 38 – ФЗ «О рекламе» и в соответствии с пунктами 37-42 Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, утвержденных Постановлением Правительства Российской Федерации от 17.08.2006 № 508, Комиссия Кемеровского УФАС России

РЕШИЛА:

1. Признать ИП <...> (ИНН <...>, адрес регистрации: <...>) нарушившей требования части 11 статьи 5 ФЗ «О рекламе» при размещении рекламы на рекламной конструкции по адресу: г. Кемерово, пр-т Ленина, возле Кемеровского государственного цирка.
2. Не выдавать предписание в связи с окончанием срока размещения рекламы.
3. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Кемеровского УФАС России для возбуждения дела об административном правонарушении, предусмотренном частью 1 статьи 14.3 [Кодекса](#) Российской Федерации об административных правонарушениях.

Решение изготовлено в полном объеме 19 августа 2014 года.

Решение может быть обжаловано в арбитражный суд в течение трех месяцев со дня вынесения.

	Е.А. Клостер
Заместитель председателя Комиссии:	Е.Б. Каминская
Члены Комиссии:	Ю.Е. Ромадина